



FEDERATION BANCAIRE DE L'UNION EUROPEENNE  
BANKING FEDERATION OF THE EUROPEAN UNION  
BANKENVEREINIGUNG DER EUROPÄISCHEN UNION

in co-operation with



EUROPEAN SAVINGS BANKS GROUP  
GROUPEMENT EUROPEEN DES CAISSES D'EPARGNE  
EUROPÄISCHE SPARKASSENVEREINIGUNG



EUROPEAN ASSOCIATION OF COOPERATIVE BANKS  
GROUPEMENT EUROPEEN DES BANQUES COOPERATIVES  
EUROPÄISCHE VEREINIGUNG DER GENOSSENSCHAFTSBANKEN

## KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

\_\_\_\_\_ és \_\_\_\_\_  
("A" Fél) ("B" Fél)

között

\_\_\_\_\_ napján kötött

## KERETSZERZŐDÉS PÉNZÜGYI ÜGYLETEKHEZ

### 1. A Szerződés jellege

Jelen szerződéses megállapodás (a "Különös Rendelkezések"), az alább hivatkozott Általános Rendelkezésekkel ("Általános Rendelkezések") és mellékletekkel (egyenként: "Melléklet") együtt egy keretszerződést alkot (a "Keretszerződés"), amely alapján a felek pénzügyi ügyleteket köthetnek egymással.

### 2. A Szerződés részét képező dokumentumok

A következő \_\_\_\_\_ nyelvű és az Európai Unió Bankszövetsége által közreadott dokumentumok a Keretszerződés részét képezik:

(a) az Általános Rendelkezések, 2001. januári kiadás

(b) a következő Melléklet[ek]<sup>1</sup>:

Termékmelléklet[ek]: Visszavásárlási Ügyletekhez, 2001. januári kiadás Értékpapírkölcsön Ügyletekhez, 2001. januári kiadás [...Ügyletek, ...kiadás]
Fedezet Fenntartási Melléklet Visszavásárlási Ügyletekhez és Értékpapírkölcsön Ügyletekhez, 2001. januári kiadás
Egyéb Mellékletek (részletezze)

**3. Értesítési címek (az Általános Rendelkezések 8(1) pontja)**

A felek közötti értesítések és más egyéb közlemény céljából használandó címek a következők: ...

**4. Irányadó jog, Illetékesség (az Általános Rendelkezések 11(1) és (2) pontjai)**

Jelen Szerződésre a \_\_\_\_\_ jog az irányadó.

A 11(2) pontban hivatkozott bíróság(ok) \_\_\_\_\_ bírósága(i).

**5. Egyéb rendelkezések**

\_\_\_\_\_ <sup>2</sup>

\_\_\_\_\_  
("A" Fél neve)

\_\_\_\_\_  
("B" Fél neve)

\_\_\_\_\_  
Név/Nevek:  
Beosztás(ok):

\_\_\_\_\_  
Név/Nevek:  
Beosztás(ok):

<sup>1</sup> Megfelelően töröje és/vagy egészítse ki a jelen (b) bekezdés hivatkozásait.

<sup>2</sup> Illessze be a módosításokat (amelyek lehetnek a csatolt Melléklet rendelkezései) vagy írja: "Nincs".

**Függelék (Felsorolás)  
Választások és módosítások<sup>3</sup>**

**I. Általános Rendelkezések**

(1) 3(4) pont (Fizetések nettósítása)

Az Általános Rendelkezések 3(4) pontjának első mondatában előírt alapelv a következőkre is vonatkozik:

- ugyanazon pénznemben történő kölcsönös fizetések a [következő Ügylettípusok: ...] [minden Ügylettípus] vonatkozásában, és
- [ugyanazon Ügylet] [a következő Ügylettípusok] [minden Ügylettípus] alapján esedékes és egymással helyettesíthető eszközök kölcsönös átadása.

(2) 3(5) pont (Késedelmes fizetés)

A 3(5) pontban hivatkozott kamatfelár ... százalék/év.

(3) 3(8) pont (Piaci Érték)

Az Értékpapírok Piaci Értékének meghatározásához használt forrás ...

(4) 5(2) pont (Kezes/Kezesség)

Kezes a következőket jelenti:

"A" Fél vonatkozásában: ... (amelyet ... jog alapján szervezetek/alapítottak)

"B" Fél vonatkozásában: ... (amelyet ... jog alapján szervezetek/alapítottak)

Kezesség a következőket jelenti:

"A" Fél vonatkozásában: ....

"B" Fél vonatkozásában: ....

(5) 6(1)(a)(v) pont (Meghatározott Ügyletekből fakadó kötelezettség megszegése)

A 6(1)(a)(v) pont ["A" Félre] ["B" Félre] [mindkét félre] vonatkozik, és a Meghatározott Ügyletek a következők: ... (pl. a másik szerződő féllel és/vagy harmadik személyekkel kötött származtatott és más kereskedési ügyletek (részletezendő)).

(6) 6(1)(a)(vi) pont (Egyéb szerződések megszegése)

A 6(1)(a)(vi) pont nem alkalmazandó/csak ["A"] ["B"] Félre alkalmazandó, míg a másik félre nem vonatkozik/a következő módosításokkal alkalmazandó:...

<sup>3</sup> Ezek a rendelkezések a Keretszerződés olyan rendelkezéseire utalnak, amelyek a Különös Rendelkezésekben választásokra vagy módosításokra adnak lehetőséget. Amennyiben ezekkel a lehetőségekkel a felek nem élnek, a Keretszerződés megfelelő szabályai lesznek irányadóak. A felek a Különös Rendelkezések 5. pontjába illeszthetik be ezen (vagy bármely más, a Keretszerződés rendelkezéseit módosító) rendelkezéseket.

A Kűszöbérték a következő:

"A" Félre vonatkozóan:...

"B" Félre vonatkozóan:...

(7) 6(1)(a)(viii) pont (Fizetéképtelenségi események)

Mindegyik fél szervezésének, bejegyzésének, központi irodájának vagy lakóhelyének országán kívül a következők lesznek "Érintett Országok":

"A" Fél vonatkozásában: ...

"B" Fél vonatkozásában: ...

A (viii)(5)(B) alpont nem alkalmazandó/a harminc napos időtartam helyett .... napos időtartammal alkalmazandó/csak ["A"] ["B"] Félre alkalmazandó.

(8) 6(1)(b) pont (Automatikus felmondás)

A 6(1)(b) pont második mondata nem alkalmazandó/csak ["A"] ["B"] Félre alkalmazandó.

(9) 6(2)(a) pont (Körülmények Megváltozása)

A 6(2)(a)(ii) pont Lehetetlenülési Eseményre is kiterjed.

(10) 7(1)(b) pont (Átváltás)

Bázis Pénznemen ... kell érteni.

(11) 8(1) pont (Az értesítés módja)

A 8(1) pont vonatkozásában az elektromos üzenetküldő rendszer(ek) a következő(k): ...

(12) 9(1) pont (Ügyleteket Kötő Irodák)

Ügyleteket Kötő Irodák lehetnek

"A" Fél vonatkozásában:

- Visszavásárlási Ügyletekben: ...
- Értékpapírkölcsön Ügyletekben: ...
- [jelöljön meg más] Ügyletekben: ...

"B" Fél vonatkozásában:

- Visszavásárlási Ügyletekben: ...
- Értékpapírkölcsön Ügyletekben: ...
- [jelöljön meg más] Ügyleteket: ...

(13) 10(4) pont (Okiratok)

Az alább meghatározott időpontokig "A" Fél és "B" Fél a következő okiratokat köteles átadni:

	Az okirat típusa	Átadási határidő
"A" Fél	....	....
"B" Fél	....	....

(14) 10(9) pont (Korábbi Ügyletek)

[Jelöljön meg érintett ügyleteket (ha van ilyen) és részletezze azokat (pl. hatály/korábbi ügyletek szerződési feltételeinek hatályon kívül helyezése)].

(15) 11(3) pont (Idézés kézbesítése)

A Kézbesítési Megbízott (11(3) pont):

"A" Fél vonatkozásában: ...  
"B" Fél vonatkozásában: ...

**II. Fedezet Fenntartási Melléklet Visszavásárlási Ügyletekhez és Értékpapírkölcsön Ügyletekhez**(1) Idetartozó Ügyletek és Ügyletcsoportok

A következő Ügyleteket Kötő Irodák és Ügylettípusok vonatkozásában kell Nettó Kockázatot számolni és Fedezetet átruházni:

- (i) [minden Ügyleteket Kötő Iroda összesítve]  
["A"/"B" Fél minden egyes Ügyleteket Kötő Irodája]<sup>4</sup>  
["A" Fél és "B" Fél Ügyleteket Kötő Irodapárjai egyenként]<sup>5</sup>  
[egyéb megállapodás]
- (ii) [összesítve minden Visszavásárlási Ügylet és Értékpapírkölcsön Ügylet]  
[összesítve minden Visszavásárlási Ügylet és elkülönítve összesítve minden Értékpapírkölcsön Ügylet]  
[összesítve minden hitelviszonyt megtestesítő Értékpapírral kapcsolatos Ügylet és elkülönítve összesítve minden tagsági viszonyt megtestesítő Értékpapírral kapcsolatos Ügylet]  
[minden egyes Ügylet elkülönítve]  
[egyéb megállapodás]

(2) Elfogadható Fedezet

Készpénzfedezet: elfogadható pénznemek (a Bázis Pénznemen kívül):

Pénznem	Értékelési Százalék	Átruházó fél	
[ ]	[ ]%	["A" Fél]	["B" Fél]

Készpénzfedezet után fizetendő kamat: ...

Értékpapírfedezet:

	Elfogadható Értékpapírok	Értékelési Százalék	Átruházó fél	
(i)	A(z) [ ] Kormány által kibocsátott átruházható kötvények, melyek kibocsátáskori eredeti lejárata nem több, mint [egy év]	[ ]%	["A" Fél]	["B" Fél]
(ii)	A(z) [ ] Kormány által kibocsátott átruházható kötvények, melyek kibocsátáskori eredeti lejárata az [egy évet] meghaladja, de nem több, mint 10 év	[ ]%	["A" Fél]	["B" Fél]
(iii)	Egyéb:		["A" Fél]	["B" Fél]

(3) "Számítást Végző Megbízott" a következőket jelenti:...

<sup>4</sup> Amennyiben egy fél több mint egy irodán keresztül működik.

<sup>5</sup> Amennyiben mindkét fél több mint egy irodán keresztül működik.

(4) Értékelési Eljárás

- (a) az "Értékelési Nap" minden [Munkanapot/Hétfőt...] jelent
- (b) a "Kockázati Értékhatár" a következőket jelenti
  - "B" Fél "A" Féllel szembeni Nettó Kockázatával kapcsolatban:...
  - "A" Fél "B" Féllel szembeni Nettó Kockázatával kapcsolatban:...
- (c) az "Átutalandó Legkisebb Összeg":...

(5) Fedezet Átruházásának Határideje

A Visszavásárlási Ügyletekhez és Értékpapírkölcsön Ügyletekhez készült Fedezet Fenntartási Melléklet 2(2) pontja szerint a Fedezet Átruházásának határideje:...

**III. Egyéb Melléletek**

A Visszavásárlási Ügyletekhez készült Melléklet 2(7)(v) pontja és az Értékpapírkölcsön Ügyletekhez készült Melléklet 2(6)(v) pontja alkalmazandó.